



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 October 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 77 повестки дня

**Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты,
безопасности и охраны дипломатических и консульских
представительств и представителей**

Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Доклад Генерального секретаря*

Добавление

1. За период с 16 мая по 30 сентября 2008 года в соответствии с пунктом 10 резолюции 61/31 Генеральной Ассамблеи от государств было получено дополнительно девять докладов. Доклады государств содержат, в частности, информацию о мерах, принятых ими для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей с дипломатическим статусом при международных межправительственных организациях на их территории. Сведения об этих докладах представлены ниже.

Доклады, полученные от государств в соответствии с пунктом 10 резолюции 61/31 Генеральной Ассамблеи

2. **Суринам** (доклад от 20 мая 2008 года) отметил, в частности, инциденты, связанные с посольствами Соединенных Штатов Америки и Нидерландов, а также послом Организации американских государств (ОАГ), индонезийскими и индийскими дипломатами, дипломатом Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), представителем Межамериканского банка развития (МАБР) и резиденцией посла Нидерландов.

3. Запросы и инциденты за последние несколько лет включают следующее:

* Настоящее добавление содержит информацию, полученную Генеральным секретарем после 15 мая 2008 года.



- a) крупномасштабные мероприятия, такие как приемы, ярмарки, встречи, поездки вглубь страны и торжественные открытия;
- b) обеспечение безопасности имущества и сотрудников посольств Голландии и США после получения угроз;
- c) постоянное дежурство полицейских у посольства США из-за событий 11 сентября 2001 года;
- d) расследование всех случаев краж и других уголовных преступлений против сотрудников и имущества. Большинство нарушителей — наркоманы, обиравшие плодовые деревья;
- e) одно вооруженное ограбление в доме индонезийского дипломата;
- f) вооруженное ограбление посла ОАГ в его резиденции;
- g) лица, фотографировавшие жилые дома дипломатов;
- h) несколько дорожно-транспортных происшествий (без травм);
- i) попытка украсть у дипломата ПРООН ноутбук;
- j) кража медных труб из резиденции представителя МАБР;
- k) кража бумажника из дома индонезийского дипломата;
- l) кража предмета из резиденции индийского дипломата;
- m) выстрел из ружья по фасаду посольства Нидерландов лицом, которому было отказано в визе;
- n) повреждение почтового ящика на здании посольства Нидерландов;
- o) на территории резиденции посла Нидерландов разорвалась брошенная туда ручная граната.

4. **Нидерланды** (27 мая 2008 года) отметили инциденты в Гааге, связанные с посольствами Соединенных Штатов Америки, Мексики и Дании, а также с генеральным консульством Германии в Амстердаме:

5. 9 сентября 2006 года полиция Нидерландов произвела арест в связи с угрозами в отношении различных учреждений в Нидерландах, в том числе американского посольства в Гааге. Подозреваемый предстал перед судом и в 2007 году был осужден на 18 месяцев тюремного заключения за участие в подготовке к умышленному и/или неумышленному убийству с террористическими целями.

6. 22 декабря 2006 года у посольства Мексики в Гааге была проведена не-санкционированная демонстрация. Около 15 ее участников проникли в посольство, заявив, что они поддерживают борьбу учителей штата Оахака против репрессий и за свободу слова, и потребовали освобождения заключенных, содержащихся в тюрьмах штата, и отставки губернатора Оахаки. Участники протеста проникли в посольство под предлогом проведения выставки художественной фотографии. Сотрудники посольства вызвали полицию, и демонстрантов вывели из посольства. Никто не пострадал. Посольство не стало оформлять официальный протокол об инциденте.

7. 22 декабря 2006 года здание посольства Дании в Гааге было облито краской. Среди пятен было написано сообщение по поводу здания в Копенгагене, в котором живут скваттеры. В тексте выражался протест против решения датского суда о выселении скваттеров. Виновных найти не удалось. Министерство иностранных дел выплатило посольству Дании компенсацию за нанесенный ущерб.

8. 17 января 2007 года американское посольство получило конверт с двумя 9-мм патронами. Национальная полиция тщательно расследовала происхождение содержимого конверта. Задержание произведено не было, поскольку конкретной информации получить не удалось.

9. 10 мая 2007 года группа демонстрантов, называвших себя анархистами, забрызгала краской здание генерального консульства Германии в Амстердаме. Протестующие хотели привлечь внимание к саммиту Группы восьми, который должен был пройти в Германии в июне 2007 года. Полиция Амстердама провела расследование инцидента, но не смогла арестовать нарушителей. На ограниченный срок в районе консульства были введены дополнительные меры безопасности. Министерство иностранных дел выплатило консульству Германии компенсацию за нанесенный ущерб.

10. **Сербия** (10 июня 2008 года) сообщила об инцидентах и мерах, принятых сербскими компетентными органами в связи с демонстрациями, прошедшими 17–22 февраля 2008 года в Белграде и других районах страны после объявления независимости Косово и Метохии. Полиция Белграда задержала 196 человек по подозрению в совершении уголовных преступлений и/или правонарушений. Из них 130 было предъявлено обвинение; 34 человека были задержаны по статье 229 Уголовно-процессуального кодекса Сербии за совершение уголовного преступления: хищение имущества в крупных размерах (статья 204 Уголовного кодекса Сербии) и участие в группе, совершившей уголовное преступление (статья 349 Уголовного кодекса Сербии). Из 34 задержанных 7 было предъявлено обвинение в совершении уголовного преступления, а в отношении 19 задержанных лиц было предложено возбудить уголовное дело за совершение правонарушения. Ведется сбор доказательств, которые позволят привлечь к ответственности 47 человек.

11. В ходе демонстраций на участке, контролируемом белградской полицией, 204 человека обратились за медицинской помощью; 188 из них получили легкие и 16 — тяжелые телесные повреждения. Из общего числа 96 человек были сотрудниками полиции (7 из них получили тяжелые и 89 — легкие телесные повреждения).

12. В ходе демонстраций было повреждено несколько полицейских автомобилей.

13. Расследования проводились только в здании посольства Соединенных Штатов, поскольку от пострадавших дипломатических или консульских представителей таких требований и заявлений об ущербе не поступало.

14. Министерство внутренних дел Сербии продолжает принимать меры для выявления лиц, угрожавших нанести или нанесших ущерб зданиям, транспортным средствам и/или оборудованию дипломатических или консульских представительств. Помимо круглосуточного обеспечения безопасности, регулярно принимаются меры по охране жизни, прав и свободы передвижения со-

трудников дипломатических или консульских представительств на всей территории Сербии.

15. **Греция** (30 июня 2008 года) ссылается на полученное от Турции 15 мая 2008 года сообщение об инцидентах 10 декабря 2007 года, связанных с двумя автомобилями, принадлежащими сотрудникам посольства и генерального консульства Турции и зданием посольства в Афинах.

16. Что касается повреждений транспортных средств, принадлежащих сотрудникам посольства и консульства Турции в Афинах:

а) полиция все еще ведет расследование. Уголовно-процессуальные действия еще не закончены. Нет никаких доказательств того, что эти инциденты являются террористическими актами по греческому уголовному законодательству, которое в этом отношении согласовано с соответствующей общей позицией и рамочным решением Европейского союза. Собранные на сегодняшний день полицией данные говорят о том, что повреждения были нанесены группой маргиналов, не соблюдающих общественный порядок и пытающихся привлечь внимание окружающих. Подобные инциденты с повреждениями автомобилей как греков, так и иностранцев происходят время от времени, что свидетельствует об отсутствии каких-либо политических мотивов. Продолжаются усилия по привлечению виновных к ответственности;

б) Греция обеспечивает достаточную защиту турецких дипломатических и консульских представительств в Греции, соблюдая соответствующие положения венских конвенций. В частности, все объекты турецкого посольства и консульских учреждений в Греции находятся под круглосуточной охраной. Более того, Греция предоставляет дополнительную охрану, включая полицейское сопровождение, транспортных средств высокопоставленных сотрудников турецких дипломатических и консульских представительств, выходя далеко за рамки своих обязательств как принимающего государства в соответствии с венскими конвенциями. Всего греческие компетентные органы выделили на эти цели 135 сотрудников полиции и 10 полицейских автомобилей сопровождения;

в) кроме того, греческие компетентные органы рассматривают возможность замены, в качестве чрезвычайной меры предосторожности, на всех транспортных средствах турецких дипломатических и консульских представительств в Греции и их сотрудников специальных номерных знаков на обычные.

17. Что касается утверждений, содержащихся в докладе, представленном Постоянным представительством Турции в отношении защиты, обеспечиваемой греческой полицией в случае демонстраций перед зданиями турецких миссий, то:

а) Греция оперативно и эффективно реагирует на просьбы турецкого посольства в Афинах об усилении мер безопасности в случае демонстраций перед зданиями турецких дипломатических и/или консульских представительств. С января 2007 года поступило 25 таких просьб, и греческие власти отреагировали на них адекватно и оперативно. Ни в одном из этих случаев не было инцидентов, угрожавших безопасности турецких представительств;

б) Греческая полиция никогда не вела с демонстрантами «переговоров», утверждения о которых содержатся в вербальной ноте Постоянного пред-

ставительства Турции при Организации Объединенных Наций. В то же время в задачи полиции входит обеспечение того, чтобы акции протеста, включая обмен информацией между демонстрантами и иностранными представителями, проходили мирно, без нарушений общественного порядка, и не угрожали безопасности представительств.

18. **Австрия** (8 июля 2008 года) отмечает инциденты, связанные с посольством Турции в Вене 17 марта 2008 года и генеральным консульством Турции в Брегенце 2 января 2008 года, а также меры, принятые местными властями для охраны зданий постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене и постоянного представительства Турции при Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

19. 17 марта 2008 года здание турецкого посольства в Вене было забросано небольшими пакетами с краской. Дежурный сотрудник полиции не вмешался, поскольку в тот момент охранял здание с другой стороны. На основе информации, полученной благодаря системе наблюдения, австрийская полиция начала уголовное расследование в отношении трех лиц, задержать которых пока не удалось. Турецкое посольство получило компенсацию *ex gratia* за ущерб, нанесенный краской.

20. 2 января 2008 года четыре подростка, которые, по показаниям очевидцев, находились в состоянии алкогольного опьянения, бросили в здание турецкого генерального консульства в Брегенце несколько бутылок с бензином. Австрийская полиция начала уголовное расследование в отношении этих лиц, задержать которых пока не удалось.

21. Что касается помещений представительств Турции в Австрии, следует отметить, что здания постоянного представительства Турция при Организации Объединенных Наций и международных организаций в Вене и постоянного представительства Турции при ОБСЕ находятся под мобильной охраной.

22. Власти Австрии хотели бы заверить Генерального секретаря в том, что принимаются необходимые меры для защиты помещений дипломатических миссий и консульств от проникновения и ущерба и предотвращения нарушений порядка и оскорбления достоинства представительств, а также для предупреждения любых нападений на сотрудников дипломатических миссий и консульств.

23. **Соединенные Штаты Америки** (16 июля 2008 года) сообщают об инцидентах, связанных с их посольством в Белграде 21 февраля 2008 года, дипломатами Соединенных Штатов и набранными на местной основе сотрудниками посольства Соединенных Штатов в Зимбабве, которых сопровождали дипломаты из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, близ города Мазове, Зимбабве, 5 июня 2008 года и генеральным консульством Соединенных Штатов в Стамбуле 9 июля 2008 года.

24. Вечером 21 февраля 2008 года в 17 ч. 11 м. сотрудники сербской полиции, охранявшие посольство Соединенных Штатов Америки в Белграде, покинули свой пост перед посольством, дав возможность группе хулиганов атаковать посольство. После ухода полиции число нападающих выросло и им удалось проникнуть в посольство. Полицейские вернулись лишь в 19 ч. 33 м., после того

как нападавшим удалось серьезно повредить окна, фасад, здания и оборудование посольства.

25. Пожарные, в конце концов, прибыли в 19 ч. 44 м. и к 21 ч. 30 м. погасили пожар. Посольство понесло ущерб в размере примерно 540 000 долл. США, один из нападавших погиб.

26. 5 июня пять американских дипломатов, два местных сотрудника посольства Соединенных Штатов Америки и сопровождавшие их дипломаты Соединенного Королевства были незаконно задержаны и подверглись грубому обращению и угрозам со стороны правительственных сил и агрессивной толпы на контрольно-пропускном пункте близ города Мазове, Зимбабве. Американские дипломаты направлялись в Машоналенд, Центральная провинция, для оценки готовности к выборам. Полицейские удерживали два автомобиля с сотрудниками американского посольства более пяти часов. Они также спустили шины на одной из двух автомашин и приняли другие меры, чтобы воспрепятствовать дальнейшему продвижению дипломатов и сотрудников посольства. В ходе инцидента, длившегося весь день, их жизни угрожала толпа. Все сотрудники посольства были отпущены после того, как посол Соединенных Штатов Америки г-н МакГи связался с высокопоставленными должностными лицами Зимбабве.

27. Около 11 ч. 00 м. 9 июля на пункт охраны у входа в генеральное консульство Соединенных Штатов Америки в Стамбуле было совершено нападение. Один из полицейских, отражавших нападение, погиб на месте, двое других скончались в больнице от полученных травм, еще двое полицейских были ранены. Соединенные Штаты высоко ценят героизм сотрудников турецкой полиции и отмечают, что местные власти оперативно и эффективно отреагировали на нападение и активно ведут его расследование.

28. **Словения** (12 сентября 2008 года) отмечает инциденты, связанные с посольствами Словении в Афинах 7 сентября 2007 года; Брюсселе 22 и 23 декабря 2007 года; Белграде 17 и 27 февраля 2008 года и в Вене 14 июня 2008 года). Кроме того, она сообщила также об инцидентах, связанных с резиденцией посла Хорватии, с послом и консулом Франции 15 мая 2008 года и посольством Сербии 4 июня 2008 года на территории Словении.

29. 7 сентября 2007 года посольство Словении в Афинах получило письменную угрозу в адрес посла Словении. Министерство иностранных дел Греции было поставлено в известность.

30. Ночью с 22 на 23 декабря 2007 года было ограблено посольство Словении в Брюсселе. Был нанесен определенный материальный ущерб в результате использования инструментов взлома и были похищены 104 наклейки для виз. Полиция была проинформирована об инциденте, была установлена новая система сигнализации, подключенная к сотовому телефону, а также новая противовзломная дверь.

31. 17 февраля 2008 года в 19 ч. 00 м. во время ожесточенных демонстраций, связанных с объявлением независимости Косово, около 30 демонстрантов проникли в здание посольства Словении в Белграде через главный вход. Поначалу полиция лишь наблюдала за происходящим и не вмешивалась. Затем полицейские вытеснили демонстрантов из здания, предварительно не уведомив сотрудников посольства. Флаги Европейского союза и Словении были сорваны с флагштоков на здании и сожжены перед посольством. Был нанесен значитель-

ный материальный ущерб (уничтожены мебель, компьютеры и телевизоры; разрушено ограждение балкона, разбиты окна, поврежден интерьер). Полиция и сербское министерство внутренних дел были проинформированы об этом инциденте. 18 февраля 2008 года министерство иностранных дел Словении направило протест посольству Сербии в Любляне. В сербское министерство иностранных дел был направлен иск о компенсации ущерба, но ответ до сих пор не получен.

32. 27 февраля 2008 года посольство Словении в Белграде получило письменные угрозы в адрес словенских политиков, компаний и послов. Служба безопасности и технического обеспечения министерства иностранных дел Словении была поставлена в известность.

33. 14 июня 2008 года злоумышленники избили дипломата, который, услышав сработавшую сигнализацию, вошел в здание посольства Словения в Вене. Они проникли в здание через гараж, взломали несколько шкафов с электрическим и телефонным оборудованием и разбили пульт системы сигнализации. С собой они принесли сварочное и металлорежущее оборудование, повредили парадную дверь и пытались взломать консульский сейф. Полиция была поставлена в известность об этом инциденте.

34. В резиденции посла Хорватии, расположенной недалеко от студенческого общежития, имели место несколько случаев вандализма. Министерство иностранных дел сообщило полиции обо всех инцидентах, а в государственную прокуратуру был направлен протокол в отношении неизвестного нарушителя.

35. Министерство иностранных дел также получило сообщения о письменных угрозах, поступивших в два посольства. 15 мая посольство Франции сообщило, что посол Франции получил три письменные угрозы, предположительно отправленные гражданином Словении, который также звонил послу и консулу после того, как его депортировали из Франции. Полиция была поставлена в известность. 4 июня 2008 года посольство Сербии получило письменную угрозу, которую министерство направило полиции.

36. Маврикий, Мексика и Словения сообщили, что за рассматриваемый период серьезных нарушений отмечено не было.

37. Суринам (20 мая 2008 года), Нидерланды (27 мая 2007 года), Сербия (10 июня 2008 года), Маврикий (20 июня 2008 года) и Мексика (8 июля 2008 года) также сообщают о мерах, принятых для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей с дипломатическим статусом при международных межправительственных организациях на их территориях¹.

¹ Соответствующие части докладов размещены на веб-сайте Шестого комитета Генеральной Ассамблеи (www.un.org/ga/sixth), шестьдесят третья сессия: «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представительств»; доклад Генерального секретаря; полные тексты ответов.